

Sbírka zákonů

Československé socialistické republiky

Částka 33

Vydána dne 22. září 1967

Cena Kčs 1,10

OBSAH:

91. Vyhláška ministra zahraničních věcí o Smlouvě o přátelství, spolupráci a vzájemné pomoci mezi Československou socialistickou republikou a Německou demokratickou republikou
- Oznámení o vydání obecných právních předpisů
- Věcný rejstřík právních předpisů uveřejněných (registrovaných) ve Sbírce zákonů Československé socialistické republiky za I. pololetí 1967
-

91

VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 12. července 1967

o Smlouvě o přátelství, spolupráci a vzájemné pomoci mezi Československou socialistickou republikou a Německou demokratickou republikou

Dne 17. března 1967 byla v Praze podepsána Smlouva o přátelství, spolupráci a vzájemné pomoci mezi Československou socialistickou republikou a Německou demokratickou republikou.

Se Smlouvou vyslovilo Národní shromáždění souhlas a prezident republiky ji ratifikoval. Rati-

fikační listiny byly vyměněny v Berlíně dne 26. června 1967.

Podle svého článku 12 vstoupila Smlouva v platnost dnem 26. června 1967.

České znění Smlouvy se vyhláší současně.

David v. r.

SMLOUVA**o přátelství, spolupráci a vzájemné pomoci mezi Československou socialistickou republikou
a Německou demokratickou republikou**

Československá socialistická republika a Německá demokratická republika,

potvrzující cíle a zásady vyjádřené v Deklaraci vlády republiky Československé a prozatímní vlády Německé demokratické republiky ze dne 23. června 1950,

konstatující, že po překonání nepřátelství rozněcovaného německým militarismem a nacismem vzniklo mezi lidem obou států trvalé přátelství,

vedeny snahou dále upevňovat dobré sousedské vztahy a všestrannou spolupráci mezi oběma státy na základě zásad socialistického internacionalismu a přispívat k posílení jednoty socialistického společenství,

přesvědčeny, že přátelství mezi Československou socialistickou republikou a Německou demokratickou republikou, která uskutečnila zásady Postupimské dohody, a politika obou států přispívají k zajištění míru a vytvoření účinného systému kolektivní bezpečnosti v Evropě,

pevně odhodlány účinně čelit ohrožení míru a mezinárodní bezpečnosti ze strany západoněmeckých revanšistických a militaristických sil a zajistit — opřeny o Varšavskou smlouvu o přátelství, spolupráci a vzájemné pomoci ze dne 14. května 1955 — bezpečnost obou států a nedotknutelnost jejich hranic před jakýmkoli útokem.

konstatující, že překonání militarismu a neonacismu je předpokladem pro mírové uspořádání německé otázky a potvrzující, že vytvoření jednotného, mírumilovného a demokratického německého státu je možné jen cestou normalizace vztahů mezi oběma německými státy, jako výsledek dohod mezi Německou demokratickou republikou a Německou spolkovou republikou a za podmínek zajišťujících bezpečnost sousedních států,

řídíce se cíli a zásadami Charty Organizace spojených národů,

rozhodly se uzavřít tuto smlouvu a za tímto účelem se dohodly na tomto:

Článek 1

Vysoké smluvní strany budou v souladu se zásadami socialistického internacionalismu prohlubovat přátelství, rozvíjet spolupráci ve všech oblastech a vzájemně si pomáhat na základě rovnoprávnosti, respektování svrchovanosti a nevměšování do vnitřních záležitostí druhé strany.

Článek 2

Vysoké smluvní strany budou na základě přátelské spolupráce a vzájemných výhod rozvíjet a upevňovat hospodářské a vědeckotechnické styky, uskutečňovat v souladu se zásadami Rady vzájemné hospodářské pomoci koordinaci národohospodářských plánů a kooperaci ve výzkumu, vývoji a výrobě a tím zajišťovat další rozvoj a vzájemné sblížení národního hospodářství obou států.

Článek 3

Vysoké smluvní strany budou rozvíjet své vztahy v oblasti kultury, umění, vědy, školství a zdravotnictví, jakož i tisku, rozhlasu, filmu, televize, tělesné výchovy a turistiky.

Článek 4

Vysoké smluvní strany budou podporovat všestrannou spolupráci mezi společenskými organizacemi za účelem hlubšího vzájemného poznání a dalšího sblížení národů obou států.

Článek 5

Vysoké smluvní strany budou nadále přispívat v souladu s Chartou Organizace spojených národů k zajištění míru a bezpečnosti v Evropě a na celém světě. Budou dále uskutečňovat politiku mírového soužití států s různým společenským zřízením a usilovat o dosažení odzbrojení, jakož i definitivního odstranění kolonialismu a nekolonialismu ve všech jeho projevech.

Článek 6

Vysoké smluvní strany se budou vzájemně radit o všech důležitých mezinárodních otázkách dotýkajících se zájmů obou států.

Článek 7

Vysoké smluvní strany konstatují, že Mnichovské dohody ze dne 29. září 1938 bylo dosaženo hrozbou útočné války, jakož i použitím síly proti Československu, že byla součástí zločinného spiknutí nacistického Německa proti míru a hrubým porušením základních pravidel soudobého mezinárodního práva, a že tato Dohoda byla proto od samého počátku neplatná, se všemi z toho vyplývajícími důsledky.

Článek 8

Vysoké smluvní strany považují západní Berlín za zvláštní politickou jednotku.

Článek 9

Vysoké smluvní strany jsou toho názoru, že dosažení německého mírového urovnání na základě uznání existence dvou svrchovaných německých států a normalizace vztahů mezi nimi odpovídají potřebám evropské bezpečnosti.

Článek 10

Vysoké smluvní strany budou v souladu s Varšavskou smlouvou o přátelství, spolupráci a vzájemné pomoci ze dne 14. května 1955 účinně hájit nedotknutelnost státních hranic obou států včetně státních hranic mezi oběma německými státy a

učiní všechna nutná opatření, aby zabránily agresii západoněmeckého militarismu a revanšismu, jež usilují o revizi výsledků druhé světové války.

V případě ozbrojeného útoku na jednu z Vysokých smluvních stran ze strany jakéhokoli státu nebo skupiny států poskytne jí druhá smluvní strana neprodleně vojenskou i jinou pomoc v souladu s ustanoveními Varšavské smlouvy o přátelství, spolupráci a vzájemné pomoci ze dne 14. května 1955.

Vysoké smluvní strany budou přitom jednat podle příslušných ustanovení Charty Organizace spojených národů a budou ihned informovat Radu bezpečnosti o učiněných opatřeních.

Článek 11

Tato Smlouva se uzavírá na dobu dvaceti let. Jestliže ji jedna z Vysokých smluvních stran nevypoví dvanáct měsíců před uplynutím této lhůty, smlouva zůstane v platnosti dalších deset let.

V případě vytvoření jednotného, mírumilovného a demokratického německého státu bude posouzena další platnost této smlouvy.

Článek 12

Tato smlouva podléhá ratifikaci a vstoupí v platnost dnem výměny ratifikačních listin, která bude provedena co nejdříve v Berlíně.

Tato smlouva bude registrována podle článku 102 odst. 1 Charty Organizace spojených národů u sekretariátu Organizace spojených národů.

Dáno v Praze dne 17. března 1967 ve dvou vyhotoveních, každé v jazyce českém a německém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za Československou socialistickou republiku

A. Navotný v. r.

J. Lenárt v. r.

Za Německou demokratickou republiku

W. Ulbricht v. r.

W. Stoph v. r.

OZNÁMENÍ O VYDÁNÍ OBEČNÝCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ

Ministerstvo vnitra

vydalo podle § 5 vládní vyhlášky č. 107/1964 Sb., o zařazování zaměstnání do I. a II. pracovní kategorie pro účely důchodového zabezpečení, v dohodě se Státním úřadem sociálního zabezpečení, a ústředním výborem Odborového svazu pracovníků státních orgánů a místního hospodářství doplněk „Resortního seznamu povolání zařazených do II. pracovní kategorie pro účely důchodového zabezpečení“ (příloha k NMV č. 28/1964); doplněk byl vydán rozkazem ministra vnitra ze dne 15. července 1967 č. 22 a nabyl účinnosti dnem 15. července 1967. Do doplňku resortního seznamu lze nahlédnout na ministerstvu vnitra.

Hlavní hygienik ČSSR

vydal v dohodě se zúčastněnými ústředními orgány podle § 71 odst. 2 písm. a) zákona č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu, a podle § 2 odst. 2 vyhlášky č. 45/1966 Sb., o vytváření a ochraně zdravých životních podmínek, **směrnice o nejvyšších přípustných koncentracích nejzávažnějších škodlivin v ovzduší** (čj. HE-325.3. 7. 67 ze dne 14. července 1967).

Směrnicemi se stanoví nejvyšší přípustné krátkodobé koncentrace a nejvyšší přípustné průměrné denní koncentrace jednotlivých nejzávažnějších škodlivin v ovzduší; zároveň se jimi zrušují směrnice ministerstev zdravotnictví a zemědělství, lesního a vodního hospodářství poř. č. 24/1960 sb. Hygienické předpisy, o nejvyšší přípustných koncentracích škodlivin v ovzduší, registrované v částce 195/1960 Sb., a směrnice ministerstva zdravotnictví poř. č. 29/1963 sb. Hygienické předpisy, o opatřeních k zabezpečení hygienické ochrany ovzduší před průmyslovými exhalacemi, registrované v částce 21/1963 Sb.

Směrnice nabývají účinnosti dnem 1. ledna 1968.

Směrnice jsou uveřejněny ve sbírce Hygienické předpisy pod poř. č. 34/1967 — svazek 30 a lze je koupit v prodejně n. p. Kniha v Praze 2-Nové Město, Lípová 6. Do směrnice lze nahlédnout u krajských a okresních hygieniků.

Ústřední ředitelství Čs. filmu

vydalo výnos ze dne 17. května 1967 č. 10 o **změnách v poskytování prémie a odměn pracovníkům v některých organizacích Československého filmu a kinech provozovaných národními výbory**.

Uvedený výnos byl uveřejněn ve Věstníku ministerstva školství a kultury a informací v sešitě č. 17 z 12. 6. 1967. Do věstníku je možno nahlédnout na ministerstvu kultury a informací, ministerstvu školství, pověřenectví Slovenské národní rady pro kulturu a informace, ústředním ředitelství Československého filmu, oborech školství a kultury KNV a ONV, Kulturní správě Národního výboru hl. m. Prahy, Kulturní správě Severočeského KNV a kulturních správách ONV Severočeského KNV a ve všech organizacích v oborech působnosti ministerstva kultury a informací resp. pověřenectví Slovenské národní rady pro kulturu a informace, v nichž je citovaný výnos používán.

Tímto výnosem v některých předpisech, upravujících mzdové podmínky dělníků v oblasti ústředního ředitelství Československého filmu a pracovníků kin ve správách národních výborů ruší ustanovení o poskytování osobního příplatku a výkonnostního příplatku omezeného horní hranicí a nahrazuje se ustanovením o poskytování výkonnostních odměn bez omezení touto hranicí. Dále se tímto výnosem zrušují ustanovení o omezení výše prémie horní hranicí ve výnosu ministerstva školství a kultury ze dne 12. 2. 1959 čj. 3955/59-E 1/2 o poskytování prémie zaměstnancům státních kin ve správě národních výborů (včetně putovních kin a letních kin) za překročení plánovaného finančního výsledku kina.